

## الشروط والأحكام

## TERMS AND CONDITIONS

### (Customer & Account Relationship)

#### 1. GENERAL

1.1 These conditions shall govern the relationship between the National Bank of Oman (SAOG) (The "Bank") and the Customer whose particulars are set out on the appropriate Customer information and account opening form regarding all and any accounts opened by the Customer with the Bank, subject only to any special conditions applicable to any of the accounts. For this purpose, the term "the Bank" shall include its branches, successors and assigns.

1.2 A unique number will be allotted to your account and this shall be quoted in all correspondence relating to the account and at the time of making withdrawals and deposits. The Customer agrees that the Bank shall have the right to modify or change the Account number or customer identification number at any time with prior notice.

1.3 The Customer will receive, at its email address registered with the Bank, Current/Savings Account statements on half yearly basis or otherwise as may be agreed by the Bank. Any other specified statement request, shall be furnished within 7 working days from the date of receiving the request, as long as provided period does not exceed one year in which a separate request should be made by the Customer.

1.4 The Customer shall, within 3 Business Days of any change notify, in writing, any change in address, contact details (including email, GSM and so on) or any other relevant information held by the branch where the account(s) is/are maintained. The Bank will not be responsible for any return of undelivered mail at the Customer's address.

1.5 It is the Customer's duty to examine each statement of account and to raise any objection in writing within 30 days of the date of any disputed transaction of such statements. Any consequences due to delay in reporting any unauthorized transactions in the Customer's account(s), shall be borne by the Customer, who in addition, indemnifies the Bank for any loss incurred by its delay or failure in reporting such unauthorized transactions in its account(s). The Customer agrees that the Bank may (but is under no obligation to do so) notify any suspicious or illegal activity in the Customer's Accounts to any competent authority upon becoming aware of the same.

1.6 The Bank may act on any instruction (in any format and sent or received via any channel acceptable to the Bank) and is authorized to debit any Account of the Customer. Moreover, the Bank is hereby authorised by the Customer to debit any Customer's Account(s) for all the, including without limitation, interest, commission and/or other banking charges and expenses (including legal charges), taxes, duties, all charges for dishonoured cheques, insufficient balance etc, incurred in connection with the Account(s) without reference to the Customer. The Bank has no obligation to process or act on an instruction or to accept a cheque or any other similar payment instrument if, in its absolute opinion, acting on such instructions may result in a breach of any applicable law or any economic, financial or trade sanctions or embargo or the Bank's internal policies or procedures. Deposits, withdrawals, and dealing in any foreign currency account are subject to applicable conditions and to a commission payable by the Customer to the Bank. Unless otherwise agreed, any communication to be made or delivered in connection with any Service shall be made in writing. The Bank is entitled to deliver such communication in any format it deems appropriate (including in paper form or electronically).

1.7 In case of joint accounts, in the absence of any contrary written instruction signed by all joint account holders, each of the joint account holders shall be jointly and severally liable for all actions, liabilities or obligations incurred by any one or all of them jointly and shall be binding in full on each of them as personal liabilities.

1.8 The Bank must be informed in writing on the death, incapacity, dissolution, insolvency or bankruptcy of the Customer and the Bank shall not be held liable for any loss, which may arise from any dealings on the Account prior to written notice having been received by the Bank. Upon receiving the required written notice, the Bank shall suspend operation of the Account until such time as it is satisfied that a duly appointed successor or court appointed officer has been legally empowered to deal with the Account or that the heirs to the deceased of an account have established their rights in accordance with the Laws of the United Arab Emirates and entitled to receive the funds available in and/or for the concerned account(s).

1.9 The Customer shall at all times in respect of his accounts and in his dealings with the Bank act in good faith and with due diligence, and take all necessary precautions in all acts and matters relating to the operation and maintenance of his/her account(s) with the Bank. The Customer alone will bear all the consequences of his/her negligence and/or breach and/or omission and/or act and hold the Bank indemnified and harmless against all and any kinds of, including without limitation, losses, costs, liabilities including third party claims, fines, interest, damages, compensation etc.

1.10 The Bank shall have a right without any further notice, or a consent from the Customer to set off on all and any of the deposits or the Customer including any foreign currency accounts, investment, merchandise or cash against all and any of his indebtedness to the Bank. For this purpose, all the accounts of the Customer at any branch of the Bank (local or abroad) shall be treated as a single account. All amounts to be paid to the Bank must be paid in the currency specified and without (and free and clear of any deduction for) withholding (including on account of any tax), set-off or counterclaim. All securities, bills, deposits, bank notes, gold, shares or other properties or documents of whatever nature, which are held in the name of the Customer by the Bank in any of its branches, or which come into the possession of the Bank, shall be held as security against the Customer's Liabilities, whether arising under these General Conditions, any Specific Conditions or any other Service or financial accommodation made available to the Customer. The Customer agrees to take any action (including execution of any additional documents) as the Bank may specify to perfect the security interest intended to be created above or otherwise to facilitate the realization or liquidation of the assets which are (or are intended to be) the subject of a security interest.

1.11 The Bank will not honour any Cheques, withdrawals, or payment instructions in the absence of sufficient funds in the account or without prior arrangements having been made and expressly agreed to by the Bank in this respect. However, the Bank reserves the right to allow temporary overdraft in the account solely at its own discretion. Any such overdraft(s), if allowed, shall oblige the Customer to repay the outstanding liability (principal amount and the accrued interest) on first demand by the Bank, and shall not constitute any express or implied agreement to allow further temporary overdraft(s) to the Customer. Any dishonour of any Cheque/payment instructions or withdrawals from the account(s) due to insufficiency of funds in his/her account(s) shall be the sole responsibility of the Customer. Cheques drawn on the account will have to be written either in Arabic or English. The Bank is not obliged to honour cheques written in any other language.

The Bank will stop issuance of cheque books to any account if the cheques are returned repeatedly. The Bank also reserves the right to close such accounts without prior notice to the customer.

The Bank shall debit a service charge of AED 200 or as revised from time to time for every cheque returned unpaid by the Bank for financial reasons. The Bank reserves the right to recover this charge from any of the accounts of the customer or from further credits to any of his/her account if the charge could not be recovered due to insufficient balance. The Bank reserves the right to put a "Hold" on the account for the unrecovered value of this charge.

Cash withdrawals from eligible accounts across the counter will be allowed only on cheques drawn on the account or against system generated receipts, and duly signed by the customer.

1.12 The Bank reserves its right to charge the Customer for any bank charges incurred in the normal course of business or due to the Customer's failure to maintain the minimum balances in the Account(s), and such charges may be deducted from the Customer's Account(s) at any time. The Bank reserves the right to amend such charges from time to time at its own discretion.

1.13 In case of any error made by the Bank in recording debit/credit entries, the Bank shall have the right to make necessary correction without prior notice to the Customer and recover the amounts (if any) due from the Customer. The Bank shall not be liable for any damage or loss arising as a result of any such error.

1.14 The Customer warrants and undertakes that at the date of opening all and any of the accounts, the Customer is solvent and has not ceased to make payment of any debts.

1.15 The Customer further warrants that all documents given to the Bank are true and correct, and if any details change at any point of time will be immediately notified to the Bank.

1.16 I/we hereby authorize the Bank to provide information to any third party, in accordance with the prevailing rules and regulations. The Bank may be authorised to delegate from time to time any of its duties under these General Conditions and any Specific Conditions to such Delegate as it may think fit.

### (علاقة العميل بحساب)

#### أحكام عامة

1-1 يجب أن تحكم هذه الشروط والأحكام العلاقة بين البنك الوطني العماني (ش.م.ع.) («البنك») والعميل الذي تظهر تفاصيله في نموذج فتح الحساب ومعلومات العميل فيما يتعلق بأي من وجميع أنواع الحسابات التي يقوم العميل بفتحها لدى البنك، وبشروط من ذلك الحالات التي تكون هنالك شروط خاصة واجبة التطبيق على أي حساب من الحسابات، ولهذه الأغراض، فإن مصطلح «البنك» يشمل فروع البنك وفشاؤه والمفوضون بالنيابة عنه.

1-2 سوف يتم تخصيص رقم خاص لحسابك، ويجب أن يظهر هذا الرقم في جميع المراسلات المتعلقة بالحساب وذلك إجراء أو عمليات للسحب والإيداع، يوافق العميل على أن للبنك الحق في تعديل أو تغيير رقم الحساب أو رقم تعريف العميل في أي وقت مع إشعار مسبق.

1-3 سيحصل العميل، على عنوان البريد الإلكتروني المسجل لدى البنك، على كشوفات خاصة بالحساب (الجاري) والتوفير وذلك على أساس نصف سنوي أو بخلاف ذلك حسبما يتفق عليه من قبل البنك. وفي حالة طلب العميل لكشف حساب محدد، فإنه سوف يتم توفيره خلال 7 أيام عمل من تاريخ استلام الطلب، بشرط أن لا تتجاوز فترة الكشف المطلوب سنة واحدة، وفي هذه الحالة يجب أن يقدم العميل طلباً مفصلاً.

1-4 يجب على العميل أن يقوم بإبلاغ الفرع الذي يحتفظ فيه بالحساب، وبموجب إشعار خطي، عن أي تغيير في معلومات ذات صلة وذلك خلال 3 أيام عمل من وقت أي تغيير من هذا القبيل، ولن يكون البنك مسؤولاً عن أي ارتداد للبريد دون استلام الإشعار على عنوان العميل.

1-5 أنه من واجب العميل أن يقوم بفحص كل كشوفات الحساب التي يستلمها ورفع أي اعتراض خطي وفي غضون 30 يوماً من تاريخ المعاملة المتنازع عليها في مثل هذه الكشوفات، أي عقاباً بسبب التأخر في الإبلاغ عن أي معاملات غير مصرح بها في حساب / حسابات العميل يجب أن يتحملها العميل نفسه، علاوة على ذلك، يجب على العميل توفيق البنك عن أي خسارة يتكبها نتيجة للتأخر أو الفشل في الإبلاغ عن مثل هذه المعاملات غير المصرح بها على حساب / حساباته، يوافق العميل على أنه يجوز للبنك ولكن ليس عليه أي التزام تجاه العميل بالقيام بذلك، إخطار أي نشاط مشبوه أو أي إجراء قانوني في حسابات العميل إلى أي سلطة مختصة عند علمه بذلك.

1-6 يجوز للبنك التصرف بناءً على أي تعليمات (بأي شكل يتم إرسالها أو استلامها عبر أي قناة مقبولة للبنك)، كما أن البنك مصرح له بالخصم من أي حساب للعميل، علاوة على ذلك، فإن البنك مفوض من قبل العميل للخصم من أي حساب (إحداثيات) للعميل، بما في ذلك على سبيل المثال، في المصرف، الفوائد و / أو العمولات و / أو الرسوم والمصاريف البنكية الأخرى إما في ذلك الرسوم القانونية والضرائب والرسوم الجمركية وجميع الرسوم الخاصة بالبنوك المرتدة، وعدم كفاية الرصيد، وما إلى ذلك، المتكبد فيها يتعلق بالحسابات، و دون الرجوع إلى العميل. لا يلتزم البنك بإجراء معاملة أو التصرف بناءً على تعليمات أو قبول شيك أو أي وسيلة دفع أخرى مماثلة، إذا كان التصرف بناءً على هذه التعليمات، في رايه المطلق، قد يؤدي إلى انتهاك أي قانون معمول به أو أي قانون أو عقوبات اقتصادية أو مالية أو تجارية أو حظر أو سياسات أو اللوائح الداخلية للبنك. تخضع الإيداعات والسحوبات والتعاملات التي تتم في أي حساب بالعملة الأجنبية للشروط المتضمن بها وللمعلومات مستقاة الدفع من العميل للبنك، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، فإن أي اتصال يتم إجراؤه أو تسليمه فيما يتعلق بأي خدمة يجب أن يتم كتابياً، ويحق للبنك تسليم مثل هذه الاتصالات بأي صيغة يراها مناسبة (إما في ذلك الصيغة الورقية أو الإلكترونية).

1-7 في حالة الصيغة المشتركة، وعند غياب أي تعليمات خطية موقعة من قبل جميع أصحاب الحساب المشترك تفيد بغير ذلك، فإنه يجب أن يكون المشتركين في الحساب مسؤولين بالتضامن والتكافل عن جميع الإجراءات والمصاريف والبنوك التي يتكبها أي واحد منهم أو جميعهم وذلك التزاماً كاملاً وكلها بمثابة مسؤولية شخصية على كل منهم.

1-8 يجب إبلاغ البنك خطياً في حالة وفاة أو عجز أو حل أو إسعار أو إفلاس العميل، ولن يتحمل البنك أية مسؤولية تجاه أي خسائر قد تنشأ عن أي تعاملات تتم على الحساب قبل استلام البنك أي إشعار خطي بخصوص ذلك. أما بعد استلام الإشعار المطلوب، يقوم البنك بتعليق تشغيل الحساب المذكور حتى يحين الوقت الذي يتفق فيه أنه لم يتم تعيين خليفة في المصلحة حسب الأصول أو قامت محكمة مختصة بتعيين حارس قسائي للتعامل مع الحساب أو أن ورثة صاحب الحساب المتوفى قد أتيوا حقوقهم، وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة وثبت حقهم في الحصول على واستلام الأموال المتوفرة في / أو متعلقة بحساب / حسابات المتوفى.

1-9 يجب على العميل و في جميع الأوقات فيما يتعلق بحساباته وفي تعاملاته مع البنك أن يتصرف بحسن نية وبالعلمة و بالتصدي اللازم، واتخاذ جميع الاحتياطات اللازمة في جميع الأعمال والمسائل المتعلقة بتسجيل وإدارة وإفلاس حسابات لدى البنك، وسوف يتحمل العميل وحده كل النتائج المترتبة عن أي إهمال أو انتهاك أو إغفال من جانبه مع عدم الضرر عن البنك وتفويضه، على سبيل المثال لا الحصر، عن جميع أنواع التنازلات والتكافيف والالتزامات، المطالبات بما في ذلك المطالبات والغرامات والفوائد والإضرار والتفويض الخاص بالغير وما إلى ذلك.

1-10 يجب أن يكون للبنك الحق، دون حاجة إلى أي موافقة إضافية أو إشعار للعميل، في أن يقوم بإجراء المقاصة على جميع الودائع في حسابات العميل بما في ذلك أي من جميع الحسابات بالعملة الأجنبية والاستثمارات والبضائع أو المبالغ التقديرية مقابل جميع أو أي من المبالغ التي يدين بها العميل للبنك وتعملاً لذلك، فإن جميع حسابات العميل في أي فرع من فروع البنك (المحلية أو الخارجية) سيتم التعامل معها على أساس أنها حساب واحد. يجب دفع جميع المبالغ التي يتعين دفعها للبنك بالعملة المحددة ومعها على اقتطاع أو تكون خالية من أي خصم) فيما في ذلك على حساب أي ضريبة أو مقاصة أو مطالبة مقبولة، سيتم الاقراض بجميع الأوراق المالية أو الكمبيالات أو الودائع أو الأوراق النقدية أو الذهب والأسهم أو غيرها من الممتلكات أو المستندات مهما كانت طبيعتها، والتي يحتفظ بها البنك باسم العميل في أي من فروعها، أو التي تأتي تحتها للبنك، كضمان مقابل التزامات العميل، سواء كانت ناشئة عن هذه الشروط العامة أو أي شروط خاصة أو أي خدمة أخرى أو تسهيلات مالية تمت إتاحتها للعميل. يوافق العميل على أن إشعاره فيما في ذلك تحرير وتنفيذ أي مستندات إضافية (في النحو الذي يحدده البنك) لإنشاء المصلحة الضمانية المرزوم إنشاؤها أملاً أو بخلاف ذلك لتسهيل تحقيق أو تغطية الأصول التي (أو من المفترض أن تكون) موضوع مصلحة الضمان.

1-11 لن يقبل البنك أي شيكات أو سحوبات أو تعليمات دفع في حالة عدم وجود أموال كافية في حساب العميل ما لم يكن هناك ترتيبات مسبقة قد تم إتخاذها ووافق البنك صراحة على أن يقوم بذلك، ومع ذلك، يحتفظ البنك بحق أن يدمج بسبب عدم الكفاية من الحساب بشكل مؤقت وفقاً لتقريره الخاص، ففي حالة سحب البنك أي معاملة / معاملات من هذا القبيل، يجب أن يلتزم العميل بسداد المبرومة المبرومة الأصلية (المستحقة) وذلك عند أول طلب من قبل البنك، ولا يتشكل ذلك موافقة ضمنية أو صريحة لتسليم المبروم من السحب على المكشوف للعميل. يتحمل العميل وحده المسؤولية عن أي تعاطي لعدم كفاية البنك أي شيكات أو تلبية تعليمات الدفع أو السحب من هذه الحسابات بسبب عدم كفاية الرصيد في هذه الحسابات، كما يتحمل العميل المسؤولية عن دفع وسداد مبالغ السحب على المكشوف المتأخرة مع الفائدة المطبقة عند الطلب، يجب أن تكون شيكات السحب مكتوبة باللغة العربية أو الإنجليزية و في حالة تقديم شيك بلفة أخرى، و يعتبر البنك غير ملزم على صرفه.

سيوقف البنك عن إصدار دفاتر الشيكات لأي حساب إذا تم إرجاع الشيكات بشكل متكرر، كما يحتفظ البنك أيضاً بالحق في إغلاق هذه الحسابات بواسطة النظام والموقعة حسب الأصول من العميل.

يقوم البنك بخصم رسوم خدمة قدرها 200 درهم إماراتي أو كما يتم تعديلها من وقت لآخر عن كل شيك مرتجع غير مدفوع من قبل البنك مبالغ مالية. يحتفظ البنك بالحق في استرداد هذه الرسوم من أي من حسابات العميل أو من التنازلات الإضافية إلى أي من حساباته إذا تقرر استرداد الرسوم بسبب عدم كفاية الرصيد. يحتفظ البنك بالحق في «تعلق» / «الحجز على» الحساب مقابل القيمة غير المستردة لهذه الرسوم.

لن يُسمح بالسحب النقدي من الحسابات المؤهلة عبر الكاونتر إلا على الشيكات المسجولة على الحساب أو مقابل الإيصالات التي تم إنشاؤها بواسطة النظام والموقعة حسب الأصول من العميل.

1-12 يحتفظ البنك بحق في الخصم من حساب العميل أي رسوم بنكية تكفيها البنك في السداد العادي للعميل أو بسبب قبضت العميل في الحفاظ على الحد الأدنى من الأرصدة في الحساب/ الحسابات، كما أنه يجوز أن يتم خصم أي من هذه الرسوم من حساب / حسابات العميل في أي وقت، يحتفظ البنك بالحق في تعديل هذه الرسوم من وقت لآخر حسب تقديره الخاص.

1-13 في حالة حدوث أي خطأ من قبل البنك في تسجيل أو إدراج إحصائيات المبالغ المدينة / الدائنة، يحق للبنك إجراء عمليات التصحيح اللازمة من دون حاجة إلى إرسال إشعار مسبق للعميل واسترداد المبالغ إن وجدت المستحقة من العميل، ولن يكون العميل مسؤولاً عن أي ضرر أو خسارة تنشأ نتيجة أي خطأ من هذا القبيل.

1-14 يضمن العميل ويتعهد أنه و في تاريخه فتح جميع أو أي من حساباته لدى البنك بأنه قادرًا على السداد وأنه لم يتوقف عن سداد أي ديون.

1-15 يضمن العميل أيضاً أن جميع المستندات المقدمة للبنك صحيحة وحقيقية، وأنه إذا تم تعديل أي تفاصيل في أي وقت سيقوم بإخطار البنك على الفور بذلك للتعديل.

1-16 أ/فوض ب/فوض بتقديم معلومات إلى أي طرف ثالث، وفقاً للقواعد واللوائح التنظيمية السائدة، ويجوز تفويض البنك أن يقوم بتفويض أي من واجباته من وقت لآخر بموجب هذه الشروط العامة وأي شروط خاصة إلى أي مفوض حسبما يراه البنك مناسباً.

**TERMS AND CONDITIONS (Continued)**

**الشروط والأحكام (تابع)**

1.17 It must be clearly understood that any credit entry made in the account in respect of clearing/collection Cheques is not available for withdrawal until the proceeds have been finally and absolutely realized by the Bank. Further, the Bank reserves the right to debit the account in reversal of the relevant credit entries if such Cheques are returned unpaid.

1.18 Any remittance favouring any Customer, received in other than the account receiving currency, shall be automatically converted into the account currency according to the exchange rate declared by the Bank on the receiving date.

1.19 Accounts maintained for minors or incompetent persons shall be operated by a natural or judicial guardian, until the minor attains age of 21 or any such full legal age.

1.20 As the illiteracy does not constitute incompetency for the purpose of opening and maintaining bank account(s) in the United Arab Emirates, so, an illiterate Customer has the full right to do so, either directly or through a proxy. In case of doing it directly by an illiterate Customer, the documents for opening and maintaining bank account(s) can be signed in writing or by thumb-print. However, two witnesses shall testify that the thumb printer has affixed his signature in front of them while being aware of the contents of the instrument on which he had signed. The two witnesses (first degree relatives, family, friends) of the illiterate must be present with him and must sign on the instrument as witnesses of his signature and its content as well.

1.21 The Bank's records will be considered as irrevocable proof of the dispatch of all correspondences and notifications to the Customer at the last address given to the Bank.

1.22 The Bank will levy as per the schedule of charges displayed in branches or any of its banking channels, subject to variation from time to time. The Bank shall deduct such charge from the Customer's account.

1.23 The Bank will not be liable for any loss/damage or delay resulting from events beyond the Bank's control. Except in the case of the Bank's fraud, gross negligence or willful misconduct. The Customer shall indemnify the Bank for any claims, demands, losses, damages, liabilities, actions, suits, proceedings, costs and expenses (including legal and any other professional advisers' fees) and any other liability of whatever nature or description howsoever arising that the Bank suffers as a result of any third party claims brought against it in connection with (i) the Bank providing Services to the Customer, or (ii) the Bank acting on the Customer's instructions.

1.24 These Terms and Conditions for all Accounts, and shall be governed by and construed in accordance with the Laws of the United Arab Emirates.

1.25 The Bank will reserve the right to close Current/Savings accounts if it remains with zero balance and no operation in the account for 12 consecutive months with intimation to customer 60 days in advance.

1.26 By opening an Account or otherwise making use of any service provided by the Bank, the Customer represents and warrants to the Bank that:

a. the Customer (if a legal person) is duly organised and in good standing in every jurisdiction in which it is required to be;

b. the obligations assumed by the Customer pursuant to these Terms & Conditions are the Customer's legal, valid and binding obligations and the performance of those obligations, and the provision of any services does not violate or breach any applicable law, contract or other requirement to which the Customer is subject;

c. the Customer has obtained any consent, authorisation or instruction required in connection with these Terms & Conditions;

d. all information provided to the Bank by the Customer or on the Customer's behalf is, as of the date that information is provided, true, accurate and complete in every material respect. Customer will notify the bank, as soon as possible, for any change of information, addition or updating of Customer information and/or associated document(s) pertaining to Customer;

e. the Customer is not involved in any economic, financial or trade sanction or embargo administered or enforced by any relevant authority, or located, incorporated, organised, existing or resident in a country or territory that is the subject of any economic, financial or trade sanction or embargo;

f. the Customer is not bankrupt, insolvent or otherwise experiencing financial difficulties;

g. the Customer has carefully reviewed and understands all information provided by the Bank as well as these Terms & Conditions, and risks associated with any Service provided by the Bank;

h. the Customer is not relying on any representation, statement or other information provided by the Bank as legal, regulatory, tax or accounting advice, and the Customer has been advised by the Bank to obtain (and has obtained), where appropriate, independent legal, regulatory, tax and accounting advice (it is noted and agreed to by the Customer that the Bank has not, and does not provide any tax advice to Customers); and

i. in all the Customer's dealings with the Bank, the Customer is acting as principal and not as agent on behalf of any third party.

Each of the representations and warranties set out above are deemed to be repeated on each day throughout the period any Account held by the Customer is active. If any representation and warranty set out above is or becomes untrue at any time, the Customer must notify the Bank immediately.

1.27 The Bank may collect, use, store, disclose or otherwise process the Customer's personal data. The Bank may process the Customer's personal data for the following purposes:

a. processing applications for services provided by the Bank, including assessing the Customer's suitability, and performing necessary checks and risk assessments;

b. providing services (including electronic banking services), such as effecting payments or transactions and completing instructions or requests;

c. monitoring and improving the Bank's website and its content;

d. establishing and managing banking relationships and Accounts;

e. conducting market research and surveys with the aim of improving the products and services offered by the Bank;

f. sending the Customer information about the Bank's Services for the purpose of marketing and promotion;

g. preventing, detecting, investigating and prosecuting crimes (including but not limited to money laundering, terrorism, fraud and other financial crimes) in any jurisdiction through identity verification, government sanctions screening and due diligence checks;

h. complying with applicable laws, regulations, policies, voluntary codes, judgments or court orders, as well as any request by any authority, regulator or enforcement agency or body in respect of the Bank;

i. establishing, exercising or defending legal rights in connection with legal proceedings (including any prospective legal proceedings) and seeking professional or legal advice in relation to such legal proceedings; and

j. surveillance of premises (including automated teller machines).

The personal data requested by the Bank is necessary to perform its services. If it is not provided to the Bank, the Bank may be unable to comply with its legal or regulatory obligations or to provide the Customer with the applicable services.

The Customer's personal data processed and held by the Bank is kept in a form which permits the Customer's identification for no longer than is necessary for the purposes for which the personal data is processed in accordance with legal, regulatory and statutory obligations. At the expiry of such periods, the Customer's personal data will be deleted or archived to comply with legal retention obligations or in accordance with applicable statutory limitation periods.

1.28 FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act)

The Objective of FATCA is to reduce tax evasion by the United States persons who hold financial assets in foreign countries either directly (bank accounts) or indirectly (ownership of foreign entities).

Under the FATCA regulation, the Bank will be required to identify its U.S. accountholders and annually report information about their account.

17-1 يجب أن يكون مفهوماً بوضوح أن أي قيد ائتماني يتم إجراؤه في الحساب فيما يتعلق بالمقاصة وتحصيل الشيكات لن يتم توفيره للسحب حتى يتم تحصيل العائدات بشكل كامل ومطلق من قبل البنك. علاوة على ذلك، يحتفظ البنك بالحق في خصم من الحساب لعكس الإيداعات الدائنة ذات الصلة إذا ارتدت مثل هذه الشيكات لعدم كفاية الأرصدة.

18-1 أي تحويلات لصالح أي عميل، تم استلامها بعملة بخلاف عملة الحساب، سيتم تحويلها تلقائياً إلى عملة الحساب وفقاً لسعر الصرف المعلن من قبل البنك في تاريخ استلام المبلغ.

19-1 يجب أن يتم تشغيل الحسابات المفتوحة لصالح القاصرين أو الأشخاص غير المؤهلين، من طرف الولي الطبيعي أو الحارس القضائي، حتى يبلغ القاصر سن (٢١) عاماً أو أي سن يحدده القانون.

٢٠-1 وبما أن عدم الإلمام بالقراءة والكتابة لا يشكل عنصراً من عناصر عدم الأهلية يفرض فتح وتشغيل حساب/حسابات بنكية في دولة الإمارات العربية المتحدة، يكون للعميل الأثري الحق الكامل في فتح الحساب / الحسابات البنكية وتشغيلها، إما مباشرة أو عن طريق وكيل يعينه، في حالة القيام بذلك مباشرة أو بصفة الإلمام. ومع ذلك، يجب أن يشهد شاهدان على أن الشخص الذي يوقع باستخدام بصمة كاتيباً أو بصمة الإلمام، ومع ذلك، يجب أن يشهد شاهدان على أن الشخص الذي يوقع باستخدام بصمة الإلمام قد وضع توقيعهما مع علمه ببحوثات المحرر الذي وقع عليه. يجب أن يكون الشاهدان الأقارب من الدرجة الأولى، العائلة، الأصدقاء لأثري حاضرين معه ويجب أن يوقعوا على المحرر كشاهدين على توقيعهم ومحتواه أيضاً.

٢١-1 تعتبر سجلات البنك بمثابة أدلة قاطعة لا رجعة فيها عند إرسال كافة المراسلات والمكاتبات والإشعارات إلى العميل على العنوان الذي قام العميل بتزويد البنك به في وقت سابق.

٢٢-1 سيقوم البنك بخصم رسوم ووفقاً لجدول الرسوم التي تُعرض في الفروع أو أي من قنوات المصرفية التي تخطو العميل من وقت لآخر. سيقوم البنك بخصم هذه الرسوم من حساب العميل.

٢٣-1 لن يكون البنك مسؤولاً عن أي خسارة / ضرر أو تأخير ناتج عن أحداث خارجة عن سيطرة البنك. باستثناء في حالات الاحتيال أو الإهمال الجسيم أو سوء السلوك المتعمد من جانب البنك، يجب على العميل تعويض البنك عن أي مطالبات أو مطالب أو خسائر أو التزامات أو إجراءات أو دعاوى أو تكاليف أو نفقات إما في ذلك التعاقب المحاماة وأية أتعاب مهنية أخرى / وأي مسؤوليات / التزامات أخرى، مهما كانت طبيعتها أو وضعها ومهما كانت طريقة نشأتها، والتي يتكدها البنك نتيجة أي مطالبات من طرف ثالث مرفوعة ضده فيما يتعلق بـ: (أ) تقديم البنك للخدمات للعميل، أو (ب) تصرف البنك بناءً على تعليمات العميل.

٢٤-1 تخضع هذه الشروط والأحكام لجميع الحسابات وتُفسر وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢٥-1 يحتفظ البنك بصفة في إغلاقات حساب التوفير / الحسابات الجارية إذا بقي رصيد أي من هذه الحسابات صفراً ولم تكن هناك أي إغلاقات على الحساب لمدة ١٢ شهراً متتالية مع إرسال إشعار مسبق لمدة ٦٠ يوماً.

٢٦-1 يفتح حساب أو الاستفادة من أي خدمة يقدمها البنك فيما يتعلق بالحساب، يقر العميل ويضمن للبنك ما يلي:

أ. العميل (إذا كان شخصاً اعتبارياً) منظمًا حسب الأصول وفي وضع جيد في كل ولاية قضائية مطلوب أن يكون فيها؛

ب. الالتزامات التي يتحملها العميل وفقاً لهذه الشروط والأحكام هي التزامات العميل القانونية والصحيحة والمبنية، وأن الوفاء بتلك الالتزامات وتوفير أي خدمات لا ينتهك أو يخالف أي قانون أو عقد أو أي متطلبات أخرى مطبقة يخضع لها العميل؛

ج. حصل العميل على أي موافقة أو تفويض أو تعليمات مطلوبة فيما يتعلق بهذه الشروط والأحكام؛

د. جميع المعلومات المقدمة إلى البنك من قبل العميل أو نيابة عنه، اعتباراً من تاريخ تقديم هذه المعلومات، صحيحة ودقيقة وكاملة من جميع النواحي الجوهرية. يقوم العميل بإخطار البنك في أقرب وقت ممكن بأي تغيير في المعلومات أو إضافة أو تحديث لمعلومات العميل وأن المستندات المستندة التي تخص العميل؛

هـ. لا يخضع العميل لأي عقوبة أو حظر اقتصادي أو مالي أو تجاري تديره أو تفرضه أي سلطة ذات صلة، وأنه لا يقع ولم يؤسس أو ينظم أو يوجد أو يقيم في بلد أو إقليم يخضع لأي عقوبة أو حظر اقتصادي أو مالي أو تجاري؛

و. عدم إفلاس العميل أو إعساره أو مواجهته صعوبات مالية بأي شكل من الأشكال؛

ز. قيام العميل بمراجعة وفهم جميع المعلومات التي قدمها البنك بعناية بالإضافة إلى هذه الشروط والأحكام والمخاطر المرتبطة بأي خدمة يقدمها البنك؛

ح. لا يعتمد العميل على أي تصريح أو بيان أو معلومات أخرى قدمها البنك كمشورة قانونية أو تنظيمية أو ضريبية أو محاسبية، وأنه تم نصح العميل من قبل البنك بالوصول وأنه حصل، عند الاقتضاء، على المشورة القانونية والتنظيمية والضريبية والمحاسبية من كيان مستقل (بموجب الموافقة على أن البنك لم يقدم ولن يقدم أي مشورة ضريبية للعملاء)؛ و

ج. في جميع تعاملات العميل مع البنك، يتصرف العميل بصفة اصيل وليس كوكيل نيابة عن أي طرف ثالث.

تعتبر كل من الإقرارات والتصريحات والبيانات الواردة أعلاه متكررة في كل يوم طوال الفترة التي يكون فيها أي من الحسابات التي يحتفظ بها العميل لدى البنك نشطة. إذا كان أي إقرار أو تصريح أو ضمان منسوخ أو معطل غير صحيح أو أصبح غير صحيح في أي وقت، يجب على العميل إخطار البنك على الفور.

٢٧-1 يجوز للبنك جمع البيانات الشخصية للعميل أو استخدامها أو تخزينها أو الكشف عنها أو معالجتها بطرق أخرى، بحدود معالجة البيانات الشخصية للعميل للميل للأغراض التالية:

أ. معالجة طلبات الخدمات التي يقدمها البنك، بما في ذلك تقييم مدى ملائمة العميل، وإجراء الفحوصات اللازمة وتقييم المخاطر؛

ب. تقديم الخدمات (بما في ذلك الخدمات المصرفية الإلكترونية)، مثل إجراء المدفوعات و المعاملات واستكمال التعليمات أو الطلبات؛

ج. مراقبة وتحسين موقع الويب الخاص بالبنك ومحتوياته؛

د. إنشاء وإدارة العلاقات المصرفية والحسابات؛

هـ. إجراء أبحاث واستطلاعات السوق بهدف تحسين المنتجات والخدمات التي يقدمها البنك؛

و. إرسال معلومات حول خدمات البنك بغرض التسويق والترويج؛

ز. منع الجرائم وكشفها والتحقق فيها ومقاضاة مرتكبيها (بما في ذلك على سبيل المثال الحصر غسيل الأموال والإرهاب والاحتيال والجرائم المالية الأخرى) في أي ولاية قضائية من خلال التحقق من الهوية وفحص العقود الحكومية وتوثيق العناية الواجبة؛

ح. الامتثال للقوانين واللوائح والسياسات المعمول بها والقوانين الطوعية والأحكام أو أوامر المحكمة، وكذلك أي طلب من أي سلطة أو جهة تنظيمية أو وكالة أو هيئة تنفيذية فيما يتعلق بالبنك؛

ط. إنشاء أو ممارسة أو الدفاع عن الحقوق القانونية فيما يتعلق بالإجراءات القانونية إما في ذلك أي إجراءات قانونية معملية، والتماس المشورة المهنية أو القانونية فيما يتعلق بهذه الإجراءات القانونية؛ و

ي. مراقبة المباني (بما في ذلك ملكيات الصرف الآلي).

البيانات الشخصية التي يطلبها البنك ضرورية لأداء وتقديم خدماته. إذا لم يتم توفيرها للبنك، فقد يتعذر على البنك الامتثال والوفاء بالتزاماته القانونية والتنظيمية وتزويد العميل بالخدمات ذات الصلة. يتم الاحتفاظ بالبيانات الشخصية للعميل التي تتم معالجتها والاحتفاظ بها من قبل البنك في شكل يسمح بتحديد هوية العميل لمدة لا تزيد عما هو ضروري للأغراض التي تتم من أجلها معالجة البيانات الشخصية وفقاً للائحة القانونية والتنظيمية والتشريعية. عند انتهاء هذه الفترات، سيتم حذف البيانات الشخصية للعميل أو أرشفتها امتثالاً للائحة الاحتفاظ القانونية ووفقاً لفترات الاحتفاظ القانونية المعمول بها.

٢٨-1 قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية («فاتكا»)

الهدف من هذا القانون هو الحد من التهرب الضريبي من قبل أشخاص ينتمون إلى الولايات المتحدة الأمريكية ويحتفظون بأصول مالية في البلدان الأجنبية إما مباشرة (الحسابات المصرفية) أو بشكل غير مباشر (صير ملكية في الكيانات الأجنبية).

بموجب أحكام قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية («فاتكا»)، سوف يُطلب من البنك تحديد أصحاب الحسابات الذين ينتمون إلى الولايات المتحدة الأمريكية وتقديم تقارير سنوية بالمعلومات حول حساباتهم.

## TERMS AND CONDITIONS (Continued)

## الشروط والأحكام (تابع)

If the Customer does not provide the required FATCA documentation (accompanying statements, waivers and consents, as applicable), then Bank or other persons are required to withhold amounts as may be legally required by any tax authority and pay such amounts to the appropriate tax authority.

The Bank will perform FATCA identification and documentation at the time of Customer on-boarding.

[The Bank will not open accounts for the Customers who are not willing to produce the required documents to establish their US/non-US status.]

U.S. identified Customers must submit their consent for waiver of confidentiality clause.

1.29 The Customer acknowledges and agrees that the Bank is subject to strict legal and regulatory requirements in relation to the provision of services and the operation of Accounts. Nothing in these Terms & Conditions will oblige the Bank to do, or refrain from doing, anything that might, in the Bank's opinion, amount to a breach of any:

- law;
- order of any competent court or UAE Central Bank or other authority having jurisdiction over the Bank or the Customer;
- duty of care; or
- economic, financial or trade sanction or embargo.

The Customer confirms that he/she complies with, and undertakes to continue to comply with, all legal and regulatory obligations to which it is subject, including (without limitation) to those relating to the prevention of bribery, corruption, fraud, money laundering and terrorist activity and the provision of financial and other services to persons or entities which may be subject to sanctions.

The Customer agrees that the Bank may take whatever action it considers appropriate to meet any obligations, either in the United Arab Emirates or elsewhere, relating to the prevention of bribery, corruption, fraud, money laundering and terrorist activity and the provision of financial and other services to persons or companies who may be subject to sanctions (whether in the form of economic, financial or trade sanctions or embargo or otherwise). This may include, but is not limited to, the freezing of funds in an Account, investigating and intercepting payments into and out of any Account (particularly in the case of international transfers of funds) and investigating the source of or intended recipient of any funds. It may also include making enquiries to establish whether a person is subject to sanctions. This may delay the carrying out of the Customer's instructions or the receipt of cleared funds, without any liability on the Bank.

The Customer agrees to take all such steps as the Bank may require in order to enable the Bank to comply with its legal and regulatory requirements as set out above or to ensure that the Customer maintains compliance with all legal and regulatory requirements applicable to it.

The Bank may report any suspicious or illegal activities or transactions to the competent authorities whether in the United Arab Emirates or elsewhere.

The Customer shall, at all times, comply with sanctions Laws, and undertakes to notify the Bank immediately, and in any circumstance that may give rise to a potential breach of such laws in respect of the Customer or the Account. The Customer warrants and undertakes that they are not using and will not use the account for the benefit or at the direction of any person, company or government subject to sanctions laws or in any way that does, or could, breach sanctions laws.

1.30 For the purposes of this clause, "Confidential Information" means all information relating to the Customer that is, as a matter of law, custom or contract, confidential in nature provided that notwithstanding anything to the contrary in any other document, any information that:

- is publicly available at the time it is provided or subsequently becomes publicly available other than as a result of a breach of a duty of confidentiality by the Bank;
- was known to the Bank (without an obligation of confidentiality to the Customer) before its disclosure by the Customer;
- is independently developed by the Bank without recourse to information disclosed to it by the Customer; or
- is rightfully obtained on a non-confidential basis from a person other than the Customer, provided that the person is not known by the Bank to be bound by an obligation of confidentiality in relation to that information, shall not be considered "Confidential Information" for the purposes of these General Conditions and will therefore not be subject to any duty of confidentiality.

The Bank shall keep all Confidential Information confidential but the Customer authorises the Bank to disclose all such Confidential Information:

- to any person, to the extent necessary, to enable the Bank to provide its services to the Customer;
- to any agent, contractor or third-party service provider or any professional adviser of the Bank who is under a duty of confidentiality to the Bank;
- to any exchange, depository, clearing house or settlement system, swap data repository or trade repository (whether local or global), where the Bank is required to disclose such Confidential Information;
- to any actual or potential permitted transferee or assignee (or, in each case, any of their agents or professional advisers) of the Bank's rights and obligations under these Terms & Conditions, or in connection with any business transfer, disposal, merger or acquisition undertaken by the Bank;
- to any rating agency, insurer or insurance broker, or direct or indirect provider of credit protection to the Bank in connection with the services provided by the Bank;
- as required by any applicable law;
- as required by any court, tribunal, regulatory, supervisory, tax, sanctions, governmental or UAE Central Bank or quasi-governmental authority having jurisdiction over the Bank, or that the Bank reasonably believes has jurisdiction over the Customer;
- to any listed company or other type of entity (or its agent or nominee) in which the Customer has an interest in securities which are held by the Bank as the Customer's nominee in circumstances where the Bank is obliged to disclose such Confidential Information as the holder, legal owner of record or custodian of those securities;
- as may be required in order to preserve or enforce any of the Bank's rights or remedies against the Customer; or
- any person to whom the Bank is required or authorized by law or by court order to make such disclosure;
- any office or branch of the Bank in UAE and/or abroad;
- any guarantor or third-party security providers in respect of the Customer; or
- as otherwise specified in these General Terms & Conditions.

The Customer authorises the Bank to obtain information, on an ongoing basis, from banks and other financial institutions, the Customer's employer or any other body as the Bank deems appropriate, about the Customer's financial and non-financial affairs which includes, but is not limited to, the details of the Customer's banking facilities, financial position, income and any other information relating to the Customer which the Bank deems appropriate without any reference to the Customer. In compliance with the applicable laws and regulations and for the purposes of (i) getting Customer personal information, (ii) managing Customer account(s) and the transactions entered into by Customer and (iii) executing any product or service subscribed by Customer including but not limited to loans and credit cards, Facilities. Customer hereby irrevocably and unconditionally, agree, consent and authorize the Bank, its branches, representative offices, subsidiaries and affiliates to: (a) Collect, seek, obtain, confirm and keep updated all information relating to Customer including, but not limited to, Customer company details, and/or information of Customer account statements, liabilities, loans, current and previous credit card, banking transactions, repayment history and any default (the "Information"), and to disclose and exchange the Information with any government authority and/or quasi government authority, UAE Central Bank including, but not limited to, Al Etihad Credit Bureau, or Law enforcement bodies; and (b) Customer hereby undertakes to regularly provide the Bank with the requested Information, as well as, declares and confirms that all the information and documents provided to the Bank by Customer are true and accurate in all respects.

إذا لم يقدم العميل مستندات قانون الامتثال الضريبي للبيانات الخارجية («فاتكا») المطلوبة (البيانات المرققة، والتأثيرات والمواقفات، حسب الاقتضاء)، البنك أو أشخاص آخرين مطالبون باحتجاز المبالغ التي قد تكون مطلوبة قانوناً من قبل أي سلطة ضريبية ووفق هذه المبالغ إلى مصلحة الضرائب المناسبة. سيقوم البنك بإجراء تعريف وتوثيق بموجب قانون الامتثال الضريبي للبيانات الخارجية («فاتكا») في وقت اشتراك العميل بالبنك.

إن يفتح البنك حسابات للعملاء غير الراجيين في تقديم المستندات المطلوبة لإثبات حالتهم في الولايات المتحدة / خارج الولايات المتحدة.

يجب على العملاء الذين يتم تحديدهم بأنهم من الولايات المتحدة تقديم موافقتهم على التنازل عن شرط السرية.

يقر العميل بوافق على أن البنك يخضع لمتطلبات قانونية وتنظيمية صارمة فيما يتعلق بتقديم الخدمات وتشغيل الحسابات. لا يوجد في هذه الشروط والأحكام ما يلزم البنك بفعل، أو الامتناع عن القيام بأي شيء قد يرقى، في رأي البنك، إلى حد انتهاك أي:

- قانون؛
- أمر صادر عن أي محكمة مختصة أو مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أو أي سلطة أخرى لها اختصاص على البنك أو العميل؛
- واجب الرعاية / الحرص؛ أو
- العقوبات أو الحظر الاقتصادي أو المالي أو التجاري.

يؤكد العميل أنه يمتثل ويتعهد بمواصلة الامتثال لجميع الالتزامات القانونية والتنظيمية التي يخضع لها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تلك المتعلقة بمنع ومكافحة الرشوة والفساد والاحتيال وغسيل الأموال والأنشطة الإرهابية و تقديم الخدمات المالية وغيرها للأشخاص والشركات والكيانات التي قد تكون عرضة للعقوبات.

يوافق العميل على أنه يجوز للبنك اتخاذ أي إجراء يراه مناسباً للوفاء بأي التزامات، سواء في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في أي مكان آخر، فيما يتعلق بمنع ومكافحة الرشوة والفساد والاحتيال وغسيل الأموال والأنشطة الإرهابية و تقديم الخدمات المالية وغيرها للأشخاص والشركات والكيانات التي قد تكون عرضة للعقوبات. وهذا قد يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، تجميد الأموال في حساب ما، والتحقق واعتراض الموقوفات ما وإلى أي حدود لا سيما في حالة التحويلات الدولية للأموال، والتحقق بخصوص مصدر أي أموال أو المستفيد صاحب هذه الأموال، وقد يشمل أيضاً إجراء استفسارات لتحديد ما إذا كان شخص ما خاضعاً للعقوبات. وقد يؤدي هذا إلى تأخير تنفيذ تعليمات العميل أو استلام الأموال المقاصدة / المصرح بها، دون أي مسؤولية على البنك.

يوافق العميل على اتخاذ جميع الخطوات التي قد يطلبها البنك من أجل تمكين البنك من الامتثال لمتطلباته القانونية والتنظيمية على النحو المبين أعلاه أو لضمان التزام العميل بجميع المتطلبات القانونية والتنظيمية المطبقة عليه.

يجوز للبنك الإبلاغ عن أي أنشطة أو معاملات مشبوهة أو غير قانونية إلى السلطات المختصة سواء في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في أي مكان آخر.

يلتزم العميل، في جميع الأوقات، بقوانين العقوبات، ويتعهد بإخطار البنك على الفور في حالة ظهور أي ظرف قد تؤدي إلى انتهاك محتمل لهذه القوانين فيما يتعلق بالعميل أو الحساب. يقر العميل ويتعهد بأنه لا يستخدم الحساب ولن يستخدمه لصالح أو بتوجيه من أي شخص أو شركة أو مؤسسة خاضعة لقوانين العقوبات أو بأي طريقة تخرق، أو يمكن أن تخرق، قوانين العقوبات.

أغراض هذا البند، تعني «المعلومات السرية» جميع المعلومات المتعلقة بالعميل التي تعتبر، من حيث القانون أو العرف أو العقد، سرية بطبيعتها بشرط، أنه بغض النظر عن أي شيء يتعارض مع أي مستند آخر، أي معلومات:

- متاحة للجمهور في وقت تقديمها أو تصبح متاحة لاحقاً للجمهور بخلاف ما يكون نتيجة خرق البنك لواجب السرية؛
- كانت معروفة للبنك (بحسب التزام بالسرية تجاه العميل) قبل الإفصاح عنها من قبل العميل؛
- تم تطويرها بشكل مستقل من قبل البنك دون الرجوع إلى المعلومات التي يفصح عنها العميل؛ أو
- تم الحصول عليها بشكل صحيح على أساس غير سرى من شخص آخر غير العميل، بشرط أن يكون الشخص غير معروف من قبل البنك بأنه عليه التزام بالسرية فيما يتعلق بتلك المعلومات، لا تعتبر «معلومات سرية» ل أغراض هذه الشروط العامة وبالتالي لن تخضع لأي واجب للالتزام بالسرية.

يجب على البنك الحفاظ على سرية جميع المعلومات السرية ولكن العميل يُفوض البنك بالإفصاح عن جميع هذه المعلومات السرية:

- إلى أي شخص، وبالقدر اللازم، لتمكين البنك من تقديم خدماته للعميل؛
- إلى أي وكيل أو مقاول أو مقدم خدمة (طرف ثالث) أو أي مستشار محترف للبنك يخضع لواجب الحفاظ على السرية تجاه البنك؛
- إلى أي هيئة صرف أو إيداع أو دار مقاصدة أو نظام تسوية أو مستودع تبادل البيانات أو أي مستودع تداول تجاري (سواء محلياً أو عالمياً) حين يكون مطلوباً من البنك الإفصاح عن تلك المعلومات السرية؛
- إلى أي مجال إليه أو متنازل إليه جازياً بشكل فعلي أو محتمل أو، في كل حالة على حدة، أي من وكلائهم أو مستشاريهم المهنيين بشأن حقوق البنك والتزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام أو فيما يتعلق بأي عملية نقل تجاري أو تنازل أو تصرف أو دمج أو استحواذ من قبل البنك؛
- إلى أي وكالة تصنيف أو شركة تأمين أو وسيط تأمين أو مزود مباشر أو غير مباشر لخدمات حماية الائتمان لصالح البنك فيما يتعلق بالخدمات المقدمة من البنك؛
- بموجب ما هو مطلوب بمقتضى أي قانون ساري؛
- بموجب ما هو مطلوب بمقتضى أمر أي محكمة أو هيئة تنظيمية أو سلطة تنظيمية أو إشرافية ضريبية أو عقابية أو مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أو سلطة حكومية أو شبه حكومية صابة سلطة على البنك أو يرى البنك بشكل معقول أنها صابة سلطة على العميل؛
- إلى أي شركة مُدرجة أو أي كيان من نوع آخر، وكيانها أو من ينوب عنها) والتي يملك فيها العميل مصلحة على هيئة أوراق مالية في حوزة البنك صديماً برشحها العميل في الظروف التي يخطر فيها البنك للإفصاح عن تلك المعلومات السرية كمالك لتلك الأوراق المالية أو المالك القانوني لسجلها أو الأمين عليها؛
- وفق ما يكون مطلوباً لحفظ أو فرض أي حقوق خاصة بالبنك أو لتدابير تعويضية ضد العميل؛ أو
- أي شخص يُطلب من البنك أو يُحول البنك بموجب القانون أو بأمر من المحكمة إجراء مثل هذا الإفصاح له؛
- أي مكتب أو فرع للبنك في الإمارات العربية المتحدة و / أو في الخارج؛
- أي ضامن أو مزود خدمات ضمان من الغير فيما يتعلق بالعميل؛
- كما هو محدد في هذه الشروط والأحكام العامة.

يفوض العميل البنك في الحصول على المعلومات، على أساس مُستمر، من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى، أو صاحب عمل العميل أو أي هيئة أو جهة أخرى بحسب ما يراه البنك مناسباً، حول الشؤون المالية وغير المالية للعميل والتي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، العلاقات المالية، القبر المالية للعميل، تفاصيل التسهيلات البنكية للعميل، والمركز المالي، والإيرادات الخاصة بالعميل، وأي معلومات أخرى تتعلق بالعميل بحسب ما يراه البنك مناسباً دون الرجوع إلى العميل. امتثالاً للقوانين واللوائح المعمول بها وأغراض (أ) الحصول على المعلومات الشخصية للعميل، و (ب) إدارة حساب / حسابات العميل والمعاملات التي أزمها العميل و (ج) تنفيذ أي منتج أو خدمة يشترك فيها العميل بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، القروض وبطاقات الائتمان والتسهيلات، يوافق العميل بشكل نهائي وغير مشروط، ويقبل ويصرح للبنك وقروعه ومكاتبه التمثيلية وشركته الفرعية والشركات التابعة وغير بما يلي: (أ) جمع جميع المعلومات المتعلقة بالعميل والسعي إليها والحصول عليها وتأكيدتها وتحديثها باستمرار بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تفاصيل شركة العميل و / أو معلومات بيانات حساب العميل والمعلومات المتعلقة بالعميل والسعي إليها والحصول عليها والمصرفية وتاريخه والسداد وأي تقييم («المعلومات»)، والإفصاح عن المعلومات وتبادلها مع أي سلطة حكومية و / أو سلطة شبه حكومية، مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، شركة الاتحاد بالمعلومات الائتمانية، أو هيئات إنفاذ القانون؛ و (ب) يتعهد العميل بتزويد البنك بالمعلومات المطلوبة بانتظام، كما يصرح العميل ويؤكد أن جميع المعلومات والمستندات للبنك صحيحة ودقيقة من جميع النواحي.

## TERMS AND CONDITIONS (Continued)

## الشروط والأحكام (تابع)

In order to comply with the applicable Laws, Rules and Regulations, and for the purposes of security right data upload and registration of Collateral in the Emirates Movable Collateral Registry (EMCR), Customer hereby irrevocably and unconditionally agree to, consent and authorize the Bank, its branches, representative offices, subsidiaries and affiliates to keep updated all information relating to Customer including but not limited to Customer company details such as legal name, license details, full address, all other contact information, account details, value of obligation, all types of collateral description ("the Information") etc and to disclose and exchange the Information with any government authority and/or quasi government authority, including but not limited to UAE Central Bank, Emirates Development Bank (EDB), and the Emirates Movable Collateral Registry (EMCR). Therefore, in light of the aforementioned, Customer hereby irrevocably and unconditionally consent and authorize the Bank to do all the registrations online for the Electronic Movable Collateral Registry for all kinds of assets which Customer have assigned to Bank and/or have provided under lien and/or pledged and/or mortgaged to Bank.

To comply with its legal or regulatory obligations, the Bank may centralise the processing of the Customer's information in one or more locations inside or outside the United Arab Emirates.

The Customer agrees to provide any information or documents that the Bank may require and waives any confidentiality rights applicable under data protection, bank secrecy or similar laws in respect of all such information which the Bank may disclose in accordance with this Clause.

The Customer agrees to the processing and disclosure of the Customer's information in accordance with this Clause and to the transfer by the Bank of the Customer's information to another country for processing on behalf of the Bank.

Where the Bank discloses Confidential Information in accordance with this clause, it shall, where reasonably practicable, take steps to ensure that the recipient of such Confidential Information will keep such information confidential.

1.31 The Bank is required to act in accordance with the laws and regulations of the United Arab Emirates and comply with the requests of the authorities which relate to:

- the prevention of money laundering, terrorist financing, corruption, tax evasion and the provision of financial or other services to any persons which may be subject to economic or trade sanctions or;
- the investigation or prosecution of, or the enforcement against, any person for an offence against any laws or regulations.

The Bank may take any action which the Bank in its sole discretion considers appropriate to prevent or investigate crime or the potential breach of sanctions, regimes or to act in accordance with the relevant laws, regulations, sanctions, international guidance, Bank procedures or direction of any public or regulatory body relevant to the Bank.

1.32 The Bank may close, freeze or suspend dealings on the Account with proper notification to the Customer.

1.33 By continuing to access or operate an Account or use a Service, the Customer shall be deemed to have accepted the Schedule of Charges, General Conditions and Specific Conditions applicable to that Account or Service as in force at the relevant time.

1.34 Any Account or Service offered by the Bank under these General Conditions is offered at the Bank's sole and absolute discretion and may be closed or discontinued, in whole or in part, temporarily or permanently at any time, for any reason. The Bank shall give the Customer reasonable notice of any such closure, suspension or termination.

1.35 Provided there are no outstanding Liabilities due to the Bank, the Customer may close any Account or request the termination of any Service offered under these General Conditions at any time by giving the Bank prior written notice. The precise notice period will differ depending on the Account being closed or the Service being terminated. Unless expressly agreed to the contrary, the Customer must provide the Bank with at least thirty (30) days' prior written notice of closure or termination. (That also may include closure of account due to breach of policies of the Bank)

1.36 Termination of any Service shall be without prejudice to any of the Bank's accrued rights prior to the date of termination.

1.37 The termination of SMS Banking Facility may not necessarily mean that Bank will discontinue sending SMS messages, the Bank, as required by regulator, will continue to send SMS even if the SMS Banking Facility is terminated by the Customer.

1.38 The Bank will not be liable or responsible in any circumstances for the delivery of the SMS to the Customer's device. The Bank is completely dependent on the telecommunication service providers for the delivery of SMS to the Customer's device.

1.39 The Customer agrees that the invalidity, illegality or unenforceability of any part of these General Conditions or any Specific Conditions under any law of a particular jurisdiction shall not prejudice or affect:

1.40 The validity, legality or enforceability of any other provisions of these General Conditions or those Specific Conditions; or

1.41 The validity, legality or enforceability of the General Conditions or those Specific Conditions under the laws of any other jurisdiction.

1.42 These terms and conditions shall be construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates and the rules, regulations and directives of the Central Bank of the United Arab Emirates, and the Courts of United Arab Emirates shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute hereunder.

1.43 The Customer irrevocably waives all immunity (whether on the grounds of sovereignty or otherwise) that the Customer or any of the Customer's assets or revenue may otherwise have in any jurisdiction from:

- the service of any process against the Customer or the Customer's assets;
- any execution of a judgment against the Customer.

1.44 The Customer agrees that the Bank shall have the right to assign and transfer any of its rights and obligations under these terms and conditions to any third party without obtaining the Customer's consent.

1.45 The Customer has no right to assign any of his rights and obligations under these to any third party without obtaining the Bank's prior written consent.

1.46 The Bank reserves the right to refuse accepting any power of attorney and/or any kind of documentation unless a legal opinion is obtained from the bank's solicitors, at the Customer's cost.

### Dormant Account

Dormant Account will be dealt as per order of any competent court or applicable UAE laws or UAE Central Bank or other authority having jurisdiction over the Bank or the Customer.

### Standing Orders

- The Bank will execute a standing order on behalf of the account holder only if there are sufficient clear funds available in the account on the specified dates.
- The Bank will not be responsible for any delays, loss in transit, errors of transmission or errors of the correspondent banks or any circumstances beyond the control of the Bank or any kind of return or refund of the amounts transferred.
- The account holder agrees to indemnify the Bank against any losses, claims, damages and expenses arising in consequence of the execution or non-execution of the standing order given by him/her including without limitation, any and all kinds of including without limitation, costs, charges, liabilities, exchange rate charges/differences etc shall be borne solely by the Customer due to delays, loss in transit, errors of transmission or errors of the correspondent banks or any circumstances beyond the control of the Bank or any kind of return or refund of the amounts transferred and to absolve the Bank of any responsibility towards the same.
- There will be a charge levied for recording, amending and executing standing orders.
- The Bank has the right to cancel any standing order if necessary, without any notification to the Customer.

### Stop Payment

- Stop payment instruction of Cheque/s will be treated in accordance with the order of any competent court or applicable UAE laws or UAE Central Bank or other authority having jurisdiction over the Bank or the Customer.

من أجل الامتثال بالقوانين والقواعد واللوائح المعمول بها، وأغراض تحميل ورفع بيانات حق الضمان وتسجيل الضمانات في سجل الأصول المنقولة والمرهونة التابع لشركة الإمارات لتسجيل الأصول المنقولة والمرهونة، يوافق العميل بموجب بشكل نهائي وغير مشروط، وقبل ويصرح للبنك وفروعه ومكاتبه التمثيلية والشركات الفرعية والشركات التابعة له لتحديث جميع المعلومات المتعلقة بالعميل بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تفاصيل شركة العميل مثل الاسم القانوني وتفاصيل الرخصة والعنوان الكامل وجميع معلومات الاتصال الأخرى وتفاصيل الحساب وقيمة الالتزام سلطة حكومية (أو هيئة شبه حكومية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وبنك الإمارات للتنمية، وسجل الأصول المنقولة والمرهونة التابع لشركة الإمارات، لذلك، في ضوء ما سبق ذكره، يوافق العميل بموجب بشكل نهائي لا رجعة فيه وغير مشروط ويقوض البنك للقيام بجميع التسجيلات عبر الإنترنت في سجل الأصول المنقولة والمرهونة الإلكتروني بخصوص جميع أنواع الأصول / الموجودات التي تتنازل عنها العميل إلى البنك و / أو الرهن تحت الحجز و / أو الرهن العقاري و / أو الرهن العقاري للبنك.

للاطلاع بالتفاصيل القانونية والقانونية، يجوز للبنك جعل معالجة معلومات العميل مركزية في موقع واحد أو أكثر داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.

يوافق العميل على تقديم أي معلومات أو مستندات قد يطلبها البنك ويتنازل عن أي حقوق سرية مطبقة بموجب حماية البيانات أو السرية المصرفية أو القوانين المماثلة فيما يتعلق بجميع هذه المعلومات التي قد يفصح عنها البنك وفقاً لهذا البند.

يوافق العميل على معالجة معلومات العميل والإفصاح عنها وفقاً لهذا البند وعلى قيام البنك بنقل معلومات العميل إلى دولة أخرى لمعالجتها نيابة عن البنك.

عندما يُفصح البنك عن معلومات سرية وفقاً لهذا البند، يجب عليه، حيثما كان ذلك ممكناً عملياً، اتخاذ خطوات لضمان أن متلقي ومستلمي هذه المعلومات السرية سيحافظ على سرية هذه المعلومات.

31-1 يتعين على البنك التصرف وفقاً لقوانين وأنظمة دولة الإمارات العربية المتحدة والامتثال لطلبات ومتطلبات السلطات التي تتعلق بما يلي:

- مكافحة ومنع غسل الأموال وتمويل الإرهاب والفساد والتهرب الضريبي وتوفير الخدمات المالية أو غيرها من الخدمات لأي شخص قد يخضع لعقوبات اقتصادية أو تجارية؛ أو
- التحقيق أو المكافحة أو التفتيش ضد أي شخص للإرهاب الجرمية ضد أي قوانين أو لوائح.

يجوز للبنك اتخاذ أي إجراء يراه، وفقاً لتصرفه الخاص مناسباً، لمنع أو التحقيق في الجريمة أو الانتهاك المحتمل للقوانين أو الأنظمة أو التصرف وفقاً للقوانين ذات الصلة أو اللوائح أو العقوبات أو الإرشادات الوالدية أو إجراءات البنك أو توجيهات أي هيئة عامة أو تنظيمية ذات صلة بالبنك.

32-1 يجوز للبنك إغلاق أو تجميد أو تعليق الحساب مع إرسال إشعار مناسب إلى العميل.

33-1 أي خلال الاستمرار في الوصول إلى أو التصرف في الحسابات أو استخدام خدمة، يُعتبر العميل قد وافق على جدول الرسوم والشروط العامة والشروط الخاصة المطبقة على هذا الحساب أو الخدمة كما هو محدد في الوقت ذي الصلة.

34-1 أي حساب أو خدمة يقدمها / يعرضها البنك بموجب هذه الشروط العامة، وفقاً لتقدير البنك المنفرد والمطلق، يمكن إلغاؤه أو إيقافه، كلياً أو جزئياً، بشكل مؤقت أو دائم في أي وقت، لأي سبب، يجب على البنك أن يرسل إلى العميل إشعاراً مسبقاً بأي إغلاق أو تعليق أو إنهاء.

35-1 بشرط عدم وجود التزامات معلقة مستحقة للبنك، يجوز للعميل إغلاق أي حساب أو طلب إنهاء أي خدمة مقدمة بموجب هذه الشروط العامة في أي وقت عن طريق إرسال إشعار خطي مسبق للبنك. ستختلف فترة الإتمام الدقيقة اعتماداً على الحساب الذي يتم إلغاؤه أو الخدمة التي يتم إنهاؤها. ما لم يتم الاتفاق صراحة على خلاف ذلك، يجب على العميل تزويد البنك بإشعار كتابي قبل ثلاثين (30) يوماً على الأقل من الإغلاق أو الإنهاء. قد يشمل ذلك أيضاً إغلاق الحساب بسبب خرق سياسات البنك.

36-1 يتم إنهاء أي خدمة دون المساس بأي من الحقوق المستحقة للبنك قبل تاريخ الإنهاء.

37-1 إن إنهاء الخدمة المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة قد لا يعني بالضرورة أن البنك سيتوقف عن إرسال الرسائل النصية القصيرة، وسيستمر البنك كما هو مطلوب من قبل المنظم/ المشتري في إرسال الرسائل النصية القصيرة حتى إذا تم إنهاء تسهيل الخدمات المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة من قبل العميل.

38-1 لن يكون البنك مسؤولاً تحت أي ظرف من الظروف عن تسليم الرسائل القصيرة إلى جهاز العميل. يعتمد البنك بشكل كامل على مزودي خدمات الاتصالات لتوصيل الرسائل القصيرة إلى جهاز العميل.

39-1 يوافق العميل على أن يطلع أو عدم قانونية أو عدم قابلية تنفيذ أي جزء من هذه الشروط العامة أو أي شروط خاصة بموجب أي قانون لسلطة قضائية معينة لن ينمس أو يؤثر على:

- صلاحيه أو قانونية أو قابلية تنفيذ أي أحكام أخرى من هذه الشروط العامة أو تلك الشروط الخاصة؛ أو
- صلاحيه أو قانونية أو قابلية تنفيذ الشروط العامة أو تلك الشروط الخاصة بموجب قوانين أي اختصاص قضائي آخر.

40-1 تُفسر هذه الشروط والأحكام وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة وقواعد ولوائح وتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، ويكون لمحكمة الإمارات العربية المتحدة الاختصاص الحصري لتسوية أي نزاع.

41-1 يتخلى العميل بصورة نهائية لاربعة فيها عن أي حضانة (سواء على أساس السيادة أو غير ذلك) يتمتع بها العميل أو أي من أصول / موجودات العميل أو عائلته أو خلافه لدى أي اختصاص قضائي وذلك ضد:

- أ. تبليغ أي دعوى قضائية ضد العميل أو أصول / موجودات العميل؛
- ب. أي تنفيذ لحكم قضائي ضد العميل.

42-1 يوافق العميل على أن للبنك الحق في التنازل عن أي من حقوقه والتزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام ونقلها إلى أي طرف ثالث دون الحصول على موافقة العميل.

43-1 على العميل التنازل عن أي من حقوقه والتزاماته بموجب هذه الشروط إلى أي طرف ثالث دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك.

44-1 يحتفظ البنك بالحق في رفض قبول أي توكيل رسمي و / أو أي نوع من المستندات إلا إذا تم الحصول على رأي قانوني من محامي البنك، على حساب العميل.

### الحساب الخامل

سيتم التعامل مع الحساب الخامل بناءً على أمر صادر من أي محكمة مختصة أو قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة المعمول بها أو مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أو أي سلطة أخرى تتمتع باختصاص قضائي على البنك أو العميل.

### الأوامر المستديرة

- سيقوم البنك بتنفيذ الأمر المستدير نيابة عن صاحب الحساب، فقط عندما تكون هناك أموال كافية بشكل واضح في الحساب وفي مواعيد محددة.
- لن يكون البنك مسؤولاً عن أي تأخير أو فقدان أثناء العبور أو أخطاء في الإسناد أو أخطاء البنوك المراسلة أو أي طرف خارجة عن سيطرة البنك أو أي نوع من عمليات استعادة أو استرداد المبالغ المحولة.
- يوافق صاحب الحساب على توكيل البنك عن أي خسائر أو مطالبات أو تعويضات أو نفقات ناشئة عن أو نتيجة لتنفيذ أو عدم تنفيذ أمر مستدير أصدره العميل بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي ورسوم / فرق سعر الصرف وما إلى ذلك والتي يتوجب أن يتحملها العميل وحده بسبب التأخير أو فقدان أثناء العبور أو أخطاء الإسناد أو أخطاء البنوك المراسلة أو أي طرف خارجة عن سيطرة البنك أو أي نوع من عمليات استرجاع أو استرداد المبالغ المحولة، ويبرئ العميل ذمة البنك من أي مسؤولية تتعلق بالمذكور.
- سوف تكون هناك رسوم تُفرض عند تسجيل أو تعديل أو تنفيذ الأوامر المستديرة.
- هـ. للبنك الحق في إلغاء أي أمر مستدير، إذا لزم الأمر، من دون حاجة إلى إشعار العميل بذلك.

### وقف الدفع

- سيتم التعامل مع تعليمات إيقاف السداد الخاصة بالشيك / الشيكات وفقاً لأمر أي محكمة مختصة أو قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة المعمول بها أو مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أو أي سلطة أخرى لها اختصاص على البنك أو العميل.

## TERMS AND CONDITIONS (Continued)

## الشروط والأحكام (تابع)

- b. The Customer must ensure that at the time of giving the stop payment instruction, the balance in the account is sufficient to cover the "stop payment" charge per instruction. If the balance in the account is not sufficient, the Bank will have the right to put a Hold on the account for the un-recovered charge.
- c. The Bank will not be held responsible for any consequences for stopping payment of a Cheque as per the Customer's stop payment instruction, and the Customer shall hold the Bank indemnified against any and all kinds of, including without limitation, losses, costs, liabilities including third party claims, fines, interest, damages, compensation etc sustained as a consequence of having complied with the Customer's stop payment instructions.
- d. The Bank reserves the right to close the account unilaterally if the Customer resorts to frequent "Stop Payment" instructions without maintaining adequate balance in the account.

### Current Account

The following Terms and Conditions are in addition to the General Terms and Conditions applicable to accounts held with the Bank:

- a. Cash withdrawal from Current Accounts across the counter will be allowed only by Cheque drawn in the account or by a system-generated counter by the account holder.
- b. The Customer shall be provided with a Cheque Book upon opening of a Current Account. In the event of loss, destruction or theft, the Customer is to notify the Bank immediately in writing. In case of any failure to intimate the loss in time, the Customer shall be responsible for the consequences.
- c. The Bank will levy Current Account service charge as per its Service charge schedule subject to variation from time to time. The Bank reserves the right to recover these charges from any of the accounts of the Customers or from further credits to any of his/her account if the charge could not be recovered due to insufficient balance. The Bank reserves the right to put hold on the account for the unrecovered value of this charge.
- d. The Bank reserves the right to refuse, suspend or withdraw the issuance of a Cheque book from the Customer as stipulated by the rules, regulations and directives of the Central Bank of the United Arab Emirates.
- e. Any Bank instrument, Cheque book or electronic card issued in the name of the Customer and other Bank documents provided to the Customer shall remain the property of the Bank.
- f. The Bank will honour Cheques against available unencumbered funds in the Current Account except where there is in place a prior agreement for an overdraft.
- g. The Bank shall debit a service charge to the Customer's Current Account for every Cheque returned unpaid for financial reasons or otherwise to be recovered in accordance with rules, regulations and directives of the Central Bank of the United Arab Emirates.
- h. No interest shall be paid on Current Accounts.
- i. If at any time, cheques issued on the Customer account return or bounce un-paid due to insufficient balance in the Account, the Bank may close the Account pursuant to the applicable laws and regulations of the Central Bank of the United Arab Emirates. The Customer shall return back the cheque books relating to the account closed. The Customer understands that the Bank will report such accounts and related details to the Central Bank of UAE and relevant authorities.

### Savings Account

The following Terms and Conditions are in addition to the General Terms and Conditions applicable to accounts held with the Bank:

- a. Cash withdrawal from Savings Account will only be allowed to the Customer himself through the prescribed withdrawal form of the Bank or against system generated vouchers. "Third party" payment will be allowed at the discretion of the Bank on Savings Accounts and must be accompanied by an authority letter from the account holder attesting the signature of the person collecting the payment.
- b. The Bank will levy Savings Account service charge as per Service Charge Schedule subject to variation from time to time, and the Bank shall deduct such charges every month from the Customers Savings Account.
- c. Interest on Savings Account will be paid at the applicable rate of interest at half-yearly intervals on 30th June and 31st December. Interest is calculated on the basis of the daily closing balance.
- d. Deposit or withdrawals are permitted, subject to availability of unencumbered funds, into the Savings Account. The Bank reserves the right to return instruments presented to it for collection and to charge the Customer for items, which are returned unpaid.
- e. The Customer must be present in person to make any withdrawal and produce identification to satisfy the Bank with his/her identity.
- f. cheques will not be issued by the Bank. The Bank reserves the right to withdraw any cheque issued to the Customer.
- g. The Bank shall be entitled to amend the interest rates of deposits from time to time by displaying the same on its premises.

### Fixed Deposits

The following Terms and Conditions are in addition to the General Terms and Conditions applicable to accounts held with the Bank:

- a. The Bank shall retain the deposit until the date of its maturity.
- b. Interest for each Fixed Deposit shall be paid upon maturity of the deposit or otherwise as may be agreed to by the Bank and the Customer.
- c. The Bank reserves the right to apply in whole or part of the balances of such deposit accounts towards satisfaction of any liabilities of the Depositor to the Bank on any other account or in any other respect, whether such liabilities are actual or contingent, primary or collateral and several or joint. This is not to be construed as an agreement; either expressed or implied that the Bank is bound to grant to the depositor any overdraft facilities.
- d. Regarding foreign Currency Deposits, the Bank may charge exchange commission in case the depositor(s) wish to withdraw the deposit amounts in foreign currency notes.
- e. The Bank shall continue to follow the existing disposal instructions of the depositor(s) on maturity of Fixed Deposit, unless otherwise instructed to the contrary by the depositor(s).
- f. Repayment of Fixed term Deposit Accounts are permissible only on the date of maturity. Any repayment in whole or part of such Fixed Term Deposits, before the date of maturity, will be subject to a penalty and/ or any charges as the Bank may deem appropriate.
- g. In the absence of any instructions from the Fixed Deposit customer at the time of placement of the deposit, the Fixed Deposit together with the interest accrued, will be renewed at the banks absolute discretion for a similar period at the prevailing rate of interest on the date of such renewal.

### Illiterate Customer

Illiterate persons will be permitted to open and operate accounts under their thumb impressions and subject to the following conditions:

- a. Current accounts will not be opened for illiterate Customers.
- b. The Customer agrees to provide two recent passport size photographs.
- c. For all withdrawals the Customer will personally visit the branch.
- d. For the purpose of opening and maintaining bank account(s) in the United Arab Emirates, an illiterate Customer has the full right to do so, either directly or through a proxy. In case of doing it directly by an illiterate Customer, the documents for opening and maintaining bank account(s) can be signed in writing or by thumb-print. However, two witnesses shall testify that the thumb printer has affixed his signature in front of them while being aware of the content of the instrument on which he had signed. The two witnesses (first degree relatives, family, friends) of the illiterate must be present with him and must sign on the instrument as witnesses of his signature and its content as well.

ب. يجب على العميل التأكد أنه في وقت صدور أمر وقف الدفع، أن الرصيد في الحساب كان كافياً لسداد رسوم أمر «وقف الدفع» لكل أمر. إذا كان الرصيد في الحساب ليس كافياً، سوف يكون للبنك الحق في أن يقوم بتعليق الحساب لتخصيص رسوم وقف الدفع غير المسددة.

ج. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي عواقب تتجمل من وقف دفع شيك نتيجة لأوامر وقف الدفع الصادرة من العميل، ويجب على العميل تعويض البنك ضد أي وجميع أنواع بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الخسائر والتكاليف والتزامات بما في ذلك المطالبات وغرامات وفوائد وأضرار وتعويضات الطرف الثالث وما إلى ذلك؛ نتيجة للامتثال لتعليمات وقف الدفع الصادرة من العميل.

د. يحتفظ البنك بحقه في إغلاق الحساب من جانب واحد إذا تمادى العميل في إصدار «تعليمات وقف الدفع بشكل متكرر دون أن يحتفظ برصيد كاف في الحساب.

### الحساب الجاري

فيما يلي شروط وأحكام تضاف إلى الشروط والأحكام العامة المطبقة على الحسابات المفتوحة لدى البنك:

- أ. سيُسمح بالسحب النقدي من الحسابات الجارية عبر الصراف (الكاونتر) فقط عن طريق الشيكات المسجولة على الحساب أو عن طريق الصراف الصادر عن النظام بواسطة صاحب الحساب.
- ب. يجب تزويد العميل بدفتر شيكات عند فتح الحساب الجاري، وفي حال فقدان هذا الدفتر أو تعرضه للتلف أو السرقة، يجب على العميل إخطار البنك خطياً وبشكل فوري. وفي حال الفشل في الإبلاغ عن هذا الفقدان في الوقت المناسب، يكون العميل مسؤولاً عن العواقب التي تتجمل عن ذلك.
- ج. سيقوم البنك بتخصيص رسوم خدمة الحساب الجاري طبقاً لجدول رسوم الخدمات مع مراعاة التغيرات من وقت إلى آخر. يحتفظ البنك بالحق في استرداد هذه الرسوم من أي حساب من حسابات العميل أو من أي ودائع دائنة في أي حساب من حسابات العميل إذا تعذر تحصيل هذه الرسوم بسبب عدم كفاية الرصيد في الحساب. يحتفظ البنك بحقه في التعليق / الحجز على حساب العميل من أجل قيمة رسوم الخدمة التي لم يتم تحصيلها.
- د. يحتفظ البنك بالحق في رفض أو تعليق أو سحب إصدار دفتر الشيكات من العميل كما هو منصوص عليه في قواعد ولوائح وتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
- هـ. يظل أي صك مصرفي أو دفتر شيكات أو بطاقة إلكترونية صادرة باسم العميل أو المستندات البنكية الأخرى التي يقدمها العميل للبنك ملكاً للبنك.
- و. سيقوم البنك بالوفاء بالشيكات مقابل الأموال غير المثقلة بالديون المتاحة في الحساب الجاري فيما عدا حالة وجود اتفاق مسبق للسحب على المكشوف.
- ز. سيقوم البنك بحصر رسوم خدمة على الحساب الجاري للعميل لكل شيك يرتد بدون سداد لأسباب مالية أو خلاف ذلك، وسيتم استرداد الرسوم وفقاً لقوانين ولوائح وتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
- ح. لن يتم دفع أي فائدة على الحسابات الجارية.
- ط. في أي وقت ترتد الشيكات الصادرة على حساب العميل دون صرف بسبب عدم كفاية الرصيد في الحساب، فيجوز للبنك إغلاق الحساب وفقاً للقوانين المعمول بها ولوائح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. يجب على العميل إعادة فواتر الشيكات المتعلقة بالحساب المعلق. يتفهم العميل أن البنك سيبيلغ عن هذه الحسابات والتفاصيل ذات الصلة إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والسلطات ذات الصلة.

### حساب التوفير

فيما يلي شروط وأحكام إضافية تضاف إلى الشروط والأحكام العامة المطبقة على الحسابات المفتوحة لدى البنك:

- أ. يسمح بالسحوبات النقدية من حساب التوفير فقط للعميل شخصياً، عبر استمارة السحب المعدة من قبل البنك أو القسامة المجهزة إلكترونياً في نظام البنك. يُسمح بالدفع إلى «طرف ثالث» من حسابات التوفير وفقاً لتقرير البنك ويجب أن يكون مصدقاً بخطاب تفويض من صاحب الحساب يشهد على صحة تفويض الشخص الذي قام بتخصيص الموقوفات.
- ب. سيقوم البنك بتخصيص رسوم خدمة حساب التوفير طبقاً لجدول رسوم الخدمات مع مراعاة التغيرات من وقت إلى آخر. يحتفظ البنك بالحق في نظام هذه الرسوم كل شهر من حساب التوفير الخاص بالعميل.
- ج. تدفع الفائدة على حساب التوفير بسعر الفائدة المعمول به على فترات نصف سنوية في 30 يونيو و 31 ديسمبر. ويتم احتساب الفائدة شهرياً على أساس الرصيد الختامي اليومي.
- د. يُسمح بإيداع أو سحب المبالغ من حساب التوفير، شريطة توفر أموال غير مثقلة بديون في الحساب، و يحتفظ البنك بحقه في رد الأدوات المقدمة له للتخصيص، ويحفظ في تخصيص الرسوم من العميل على الصكوك المالية التي ارتدت بدون سداد.
- هـ. يجب على العميل الحضور بنفسه للقيام بأي عملية سحب مع تقديم مستند إثبات الهوية إلى حد يُفقد البنك بهويته.
- و. لن يصدر البنك أي دفتر شيكات على حساب التوفير. و يحتفظ البنك بحقه في سحب أي دفتر شيكات صر للعميل بهذا الصدد.
- ز. يحق للبنك أن يقوم بتعديل أسعار الفائدة على الودائع من وقت لآخر عن طريق عرض تلك التعديلات في مقراته.

### الودائع الثابتة

فيما يلي شروط وأحكام إضافية تضاف إلى الشروط والأحكام العامة المطبقة على الحسابات المفتوحة لدى البنك:

- أ. يجب على البنك الاحتفاظ بالوديعة حتى تاريخ الاستحقاق.
- ب. تُدفع الفائدة عن كل وديعة ثابتة عند استحقاق الوديعة أو بخلاف ذلك حسبما يتفق عليه البنك والعميل.
- ج. يحتفظ البنك بحقه في أن يخصم على أرصدة حسابات هذه الودائع كليا أو جزئياً إلى حد يفي بالتزامات المودع إزاء البنك في أي حساب آخر أو في أي صعيد آخر، سواء كانت هذه التزامات فعلية أو طارئة أو ابتدائية ثانوية و سواء كانت بالتزامات أو الكفيل، لا يمكن تفسير ذلك على أنه اتفاقية؛ سواء كانت ضمنية أو صريحة، بأن البنك قد التزم بأن يمتنع المودع أي تسهيلات للسحب على المكشوف.
- د. فيما يتعلق بالودائع بالعملات الأجنبية، يجوز للبنك الحصول على عمولة الصرف في حالة أن قرر المودع سحب المبالغ بالعملات الأجنبية.
- هـ. يجب أن يستمر البنك في اتباع تعليمات التصرف الحالية من قبل المودع في تاريخ استحقاق الوديعة الثابتة، ما لم يصدر المودع تعليمات بخلاف ذلك.
- و. يجوز سداد حسابات الودائع الثابتة فقط في تاريخ الاستحقاق، أو أي سداد كامل أو جزئي لهذه الودائع الثابتة، قبل تاريخ استحقاق، سيخضع لفرض فائدة جزائية و / أو أي رسوم أخرى حسب ما قد يراه البنك مناسباً.
- ز. في حالة عدم وجود أي تعليمات من عميل الوديعة الثابتة في وقت إيداع الوديعة، سيتم تجديد الوديعة الثابتة مع الفائدة المترتبة وفقاً للتقدير المطلق للبنك لفترة مماثلة بسعر الفائدة السائدة في تاريخ هذا التجديد.

### العميل الأمّي

يسمح للأشخاص الذين لا يجيدون القراءة والكتابة بفتح وتشغيل الحسابات باستخدام بصمة الإبهام وطبقاً للشروط التالية:

- أ. لن يتم فتح حسابات جارية للعملاء الأمّيين.
- ب. يوافق العميل بأن يزيد البنك بصورتين حديثتين له بحجم صورة جواز السفر.
- ج. في جميع حالات السحب يجب أن يحضر العميل بنفسه إلى الفرع.
- د. لأغراض فتح وتشغيل حساب / حسابات بنكية في الإمارات العربية المتحدة، فإن العميل الأمّي له الحق الكامل في القيام بذلك، إما بشكل مباشر أو من خلال وكيل. في حالة القيام بذلك مباشرة من قبل عميل أمّي، يمكن توقيع المستندات الخاصة بفتح وتشغيل حساب / حسابات بنكية كتابياً أو باستخدام بصمة الإبهام، ومع ذلك، يجب أن يشهد شاهدان على أن من وقع باستخدام بصمة الإبهام قد وضع توقيعهم إمامهما مع علمه بمحتويات المحرر الذي وقع عليها. يجب أن يكون الشاهدان الأقرب من الدرجة الأولى، العائلة، الأصدقاء، الأصدقاء الحاليين معه ويجب أن يوقعوا على المحرر كشاهدين على توقيعهم ومحتواها أيضاً.
- هـ. سوف يتم إجراء جميع عمليات السحب بموجب بصمة الإبهام التي توضع على المكان المخصص لذلك في مستندات البنك ويحضر مساعد مدير البنك أو مشرف البنك.

## TERMS AND CONDITIONS (Continued)

## الشروط والأحكام (تابع)

- e. All withdrawals will be made against the thumb impression of the Customer put on the Bank's prescribed stationery in the presence of a Bank's Assistant Manager or Supervisor of the Bank.
- f. The Customer agrees to indemnify the Bank against all losses, claims and/or damages arising out of or in any way relating to the opening or operations of the account allowed by the Bank on the strength of the thumb impression of the Customer.
- The above-mentioned conditions are in addition to the General Conditions, Savings Account Conditions and Dormant Account Conditions.

### SMS Banking Service

- a. The SMS Banking Facility will be available to all accounts of the Customer, current and future. In case of a joint account, the Message will only be sent to the assigned number.
- b. The Customer acknowledges that the Bank is not required to resend any unsuccessfully transferred messages.
- c. In the event of loss of the mobile equipment or loss of the connection to the number or loss of its possession, for whatsoever reason, it would be the Customer's duty to inform the Bank in writing, and either request to stop the messages or divert them to another number. Until the Customer receives a written confirmation from the Bank, the Customer will be solely bear all the consequences.
- d. In consideration of the Bank providing this facility, the Customer agrees to indemnify and keep safe, harmless and indemnified the Bank from and against all actions, claims, demands, proceedings, loss, damages, costs, charges, and expenses whatsoever which the Bank may at any time incur, sustain, suffer or be put to, as a consequence of or arising out of in good faith for acting on or omitting or refusing to act on any instructions given by use of the facility.
- e. The Customer at its own risk and responsibility may decide to permit other persons to have access to his mobile phone, which may jeopardize the confidentiality of his banking transactions and other information. In case of that, the Customer will solely bear responsibility for any consequences.
- f. The Bank shall take all reasonable steps to ensure the accuracy of the messages. The Bank shall not be liable for any loss or damage occasioned by any error or inaccuracy in such messages. The Customer shall not hold the Bank liable for any information, which turns out to be incorrect or inaccurate.
- g. Charges for the SMS Banking Facility will be at the discretion of the Bank and may be varied from time to time without prior notice to the Customer.
- h. The Customer hereby agrees to give seven days' notice in writing to the Bank for termination of the SMS Banking Facility made available to the Customer by the Bank. And the Bank has the right to terminate the service by giving notice to the Customer. The Customer may continue to receive messages following termination of the SMS Banking Facility.
- i. The Bank may terminate the SMS Banking Facility granted to the Customer, without prior notice in the event of, but not limited to, breach or non-compliance with terms and conditions or any agreement with the Bank or any other cause arising out of operation of law or any reason where the Bank considers it reasonable to do so.
- j. The Bank from time to time, in its sole discretion, may announce or notify the Customer through the SMS Banking Facility about any third party's products, including but not limited to, shares, bonds or any other products.
- k. In case of any events or circumstances, including but not limited to, natural calamities, fire, floods, war, hostility, civil commotion, acts of God, sabotage, strikes, riots, terrorist activities, embargoes, that are beyond the reasonable control of the Bank hereto, and prevents the Bank from carrying out its contractual obligations, the Bank shall not be in breach to this agreement.

### ATM CARD

- a. The ATM card shall remain the property of the Bank at all times, and the Customers are obliged to surrender the ATM card to the Bank whenever requested. The Bank reserves its right to provision of any banking services to the Customer following any such request.
- b. The Customer shall accept all transactions done by using ATM card, notwithstanding the fact that such transactions may have exceeded the authorized limits, and where an ATM card has been issued in the name of more than one person, or for an illiterate person, or for a minor at the request of his competent guardian, the Customer agrees to be jointly and severally liable for the liability incurred by the use of the ATM card.
- c. The ATM card must be used with a PIN that should not be disclosed by the Customer to anyone under any circumstances.
- d. The ATM Card and the PIN are issued to the Customer at the Customer's risk and responsibility, and the Bank shall bear no responsibility for any loss or damage from the issue of the ATM Card and/or PIN. The Customer is however, well advised to keep the ATM Card and the PIN secured and separate at all times, and, where possible, destroy the PIN once the PIN number has been memorized.
- e. The Customer shall indemnify and hold the Bank indemnified against any loss or damage occasioned by unauthorized use of the ATM Card due to the Customer's negligence.
- f. In any case and for any reason whatsoever, if the Customer's account goes into overdraft by using the ATM card, the Customer shall be held liable to the Bank, and the Bank has the right to be granted an immediate remedy.
- g. In the event the Bank dispenses cash in excess of the amount requested, the Customer is obliged to immediately inform the Bank of this incidence. However, the Customer hereby authorizes the Bank to debit his/her account for the excess even if such debit brings the account in to debit balance.
- h. The Bank has the right to debit the Customer's account with any charges or expenses in connection with the use or replacement of such a card.
- i. The Bank reserves the right to amend the terms and conditions relating to the ATM card service without prior notice to the Customer.
- j. The Bank will not be responsible for the malfunctioning of any ATM card due to any mechanical defect or any other reason beyond its control.
- k. The Bank is not responsible where ancillary services such as payment of utility bills cannot be processed due to insufficiency of funds in the account or mechanical failure or for reasons beyond the control of the Bank.
- l. When the ATM Card is used for a transaction in a currency other than UAE Dirhams, Visa / MasterCard will convert the amount of the Card used for a transaction at the rate of exchange prevalent at the time, or at any such rates agreed with the Bank, into UAE Dirhams and debit the Customer's account.
- m. In case of Cash Withdrawals outside the territory of the United Arab Emirates, Local switch will attract cash withdrawals fee as determined by the Bank from time to time.
- n. The Bank will debit the Customer's ATM card account when used in sales and services points.

### Declarations

1. The Customer confirms that he/she has read and fully understood the terms and conditions available on the Bank's website (uae.nbo.om) and their application to any services given to the Customer by the Bank. The Customer confirms and acknowledges that the Bank has the full right, from time to time, in its absolute discretion, to change and modify the terms and conditions of these General Terms and Conditions by publishing the changes on the website of the Bank (uae.nbo.om), and such changes shall apply immediately.
2. In case the Customer disagrees with the changes and modifications in these General Terms and Conditions, the Customer shall inform the Bank by visiting any branch and provide his reservations in writing within 60 days of the receipt of the letter or email or SMS notifying such changes and modifications. If the Bank does not hear from the Customer within 60 days, Bank will treat it as expressed consent on the revision of terms and conditions.

يوافق العميل على تعويض البنك عن جميع الخسائر والمطالبات و / أو الأضرار الناشئة عن أو التي تكون بأي شكل من الأشكال متعلقة بفتح أو تشغيل الحساب الذي يسمح به البنك باستخدام بصمة الإبهام الخاص بالعميل.

تضاهي الشروط والأحكام المذكورة أعلاه إلى الشروط العامة وشروط حسابات التوفير وشروط الحسابات الخاملة.

### الخدمة المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة

- أ. سوف تكون الخدمات المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة متاحة لجميع حسابات العميل. الحالية والمستقبلية. وفي حالة وجود حساب المشترك سيتم إرسال الرسالة إلى الرقم المحدد مسبقاً فقط.
- ب. يُقر العميل بأنه ليس مطلوباً من البنك إعادة إرسال أي رسالة وقع فشل في إرسالها.
- ج. في حالة فقدان جهاز الهاتف المتحرك أو تعذر الوصول إلى الرقم أو فقدان جازته، لأي سبب من الأسباب، سيتكون من واجب العميل إبلاغ البنك خطياً، ومن ثم يقوم إما بطلب وقف إرسال الرسائل إلى الرقم المفقود أو تحويلها إلى رقم آخر. حتى استلام تأكيد خطي من البنك، سوف يكون العميل وهد مسؤولاً عن جميع العواقب التي تترتب عن ذلك.
- د. مقابل توفير البنك لهذا التسهيل، يجب على العميل المحافظة على سلامة البنك وكف الأذى عنه وتعويضه ضد جميع الإجراءات والمطالبات والطلبات والخسائر والأضرار والتكاليف والرسوم والنفقات، أياً كان نوعها، والتي قد يتكبدها البنك في أي وقت أو يتحملها أو يعاني منها، والناشئة عن حسن النية بسبب أي إغفال أو رفض للتصرف بموجب أي تعليمات صدرت لاستخدام هذا التسهيل.
- هـ. يجوز للعميل، وعلى مسؤوليته الخاصة ومخاطرته، أن يقرر ويسمى للأشخاص الآخرين بالوصول إلى هاتفه المتحرك، مما قد يعرض سرية معاملاته المصرفية وغيرها من المعلومات للخطر. في حالة حدوث ذلك، فإن العميل وهد مسؤولاً عن أي عواقب تنجم عن ذلك.
- و. يجب على البنك اتخاذ جميع الخطوات المعقولة لضمان دقة الرسائل، ويجب أن لا يكون البنك مسؤولاً عن أي خسارة أو أضرار ناجمة عن أي خطأ أو عدم دقة في إرسال مثل هذه الرسائل، ولا يجب على العميل أن لا يحمل البنك أية مسؤولية عن أي معلومات، التي قد يتبين فيما بعد أنها غير صحيحة أو غير دقيقة.
- ز. سوف تكون رسومات تسهيل الخدمات المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة وفقاً للسلطة التقديرية للبنك ويمكن أن تختلف هذه الرسوم من وقت لآخر دون إشعار مسبق للعميل.
- ح. يوافق العميل على منع وتقديم إشعار خطي منته سبعة أيام إلى البنك إنهاء الخدمات المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة التي يوفرها البنك للعميل، وللبنك الحق في إنهاء هذه الخدمة بإرسال إشعار إلى العميل. يجوز للعميل الاستمرار في تلقي الرسائل بعد إنهاء الخدمة المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة.
- ط. يجوز للبنك إنهاء تسهيل الخدمات المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة الممنوحة للعميل، من دون إشعار مسبق في أي من الحالات التالية، على سبيل المثال لا الحصر، الإخلال أو عدم الامتثال لشروط وأحكام أو اتفاق موقع مع البنك أو لأي سبب آخر ينشأ عن سريان وتطبيق القانون أو أي سبب يجعل البنك يرى أنه من المعقول القيام بذلك.
- ي. يجوز للبنك من وقت لآخر وفقاً لسلطته التقديرية إعلام أو إخطار العميل من خلال تسهيل الخدمات المصرفية عبر الرسائل النصية القصيرة عن أي منتجات لأي طرف ثالث بما في ذلك، على سبيل المثال وليس الحصر، الأسهم والسندات أو أي منتجات أخرى.
- ك. في حال وجود أي أحداث أو ظروف، بما في ذلك، على سبيل المثال وليس الحصر، الكوارث الطبيعية والحرائق والفيضانات والحروب والعنايات والاضطرابات المدنية وأفعال القدر وأعمال التخريب والإضرابات وأعمال الشغب والأششطة الإرهابية وقرارات الحظر، التي تقع خارج نطاق السيطرة المعقولة للبنك بموجب أحكام هذه الوثيقة، وتتمتع البنك من تنفيذ التزاماته التعاقدية، يجب أن لا يعتبر البنك متنبكاً أو خارقاً للأحكام هذه الاتفاقية.

### بطاقة ماكينة الصراف الآلي

- أ. تبقى بطاقة ماكينة الصراف الآلي ملكاً للبنك في جميع الأوقات، و يعد العميل ملزماً بتسليم بطاقة ماكينة الصراف الآلي للبنك كلما لزم الأمر. كما يحتفظ البنك بحقه في تعليق تقديم أي خدمات مصرفية للعميل بعد أي طلب من هذا القبيل.
- ب. يقبل العميل جميع المعاملات التي يقوم بها عن طريق استخدام بطاقة ماكينة الصراف الآلي، بصرف النظر عن حقيقة أن مثل هذه المعاملات ربما تكون قد تجاوزت السقف المصرح بها، وحيثما يتم إصدار بطاقة ماكينة الصراف الآلي باسم أكثر من شخص واحد، أو باسم شخص لا يجيد القراءة والكتابة، فإن العميل على طلب منه عبر الوصي المخصص، يوافق العميل على أن يكون مسؤولاً بالتكامل والتضامن عن المسؤوليات التي تترتب عن استخدام بطاقة ماكينة الصراف الآلي.
- ج. يجب استخدام بطاقة ماكينة الصراف الآلي مع رقم التعريف الشخصي الذي يجب عدم الكشف عنه من قبل العميل إلى أي شخص آخر بأي حال من الأحوال.
- د. يتم إصدار بطاقة ماكينة الصراف الآلي ورقم التعريف الشخصي (الرقم السري) للعميل وعلى مسؤولية ومخاطرة العميل، ولن يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي خسارة أو ضرر من إصدار بطاقة ماكينة الصراف الآلي و / أو الرقم السري، مع ذلك، ينصح البنك العميل بالمحافظة على بطاقة ماكينة الصراف الآلي والرقم السري بشكل منفصل في جميع الأوقات، وحيثما كان ممكناً، التخلص من الرقم السري عندما يتم حفظه عن ظهر القلب.
- هـ. يجب على العميل تعويض البنك ودره الضرر عنه ضد أي خسارة أو ضرر يحدث نتيجة لاستخدام غير مصرح به لبطاقة ماكينة الصراف الآلي بسبب إهمال من جانب العميل.
- و. في جميع الأحوال وأي سبب من الأسباب، إذا انتقل حساب العميل إلى السحب على المكشوف باستخدام بطاقة ماكينة الصراف الآلي، يتحمل العميل المسؤولية أمام البنك، ويصح للبنك أن يطلب منه تعويضاً فورياً.
- ز. في حالة قيام البنك بصرف مبالغ نقدية تزيد عن المبلغ المطلوب، يكون العميل ملزماً بإبلاغ البنك على الفور بهذه الحادثة، ومع ذلك، يفرض العميل بأن يخصص من حسابه المبلغ الإضافي حتى لو أدى هذا التخصم إلى تحويل الحساب إلى رصيد مدين.
- ح. يحق للبنك أن يخصص من حساب العميل أي رسوم أو مزايا تتعلق باستخدام أو استبدال هذه البطاقة.
- ط. يحتفظ البنك بحقه في تعديل الشروط والأحكام المتعلقة بخدمات بطاقة ماكينة الصراف الآلي دون الحاجة إلى إعطاء إشعار مسبق للعميل.
- ي. لن يكون البنك مسؤولاً عندما يكون هناك عطل في بطاقة ماكينة الصراف الآلي بسبب عيب فني أو أي سبب آخر خارج عن نطاق سيطرة البنك.
- ك. لا يتحمل البنك المسؤولية عندما تفشل الخدمات الإضافية مثل سداد فواتير الخدمات بسبب عدم كفاية الرصيد في الحساب أو بسبب عطل فني أو لأسباب أخرى لا تخضع لسيطرة البنك.
- ل. عند استخدام بطاقة ماكينة الصراف الآلي لمعاملة بعملة غير الدرهم الإماراتي، ستقوم فيزا/ ماستر كارد بتحويل مبلغ البطاقة المستخدمة في المعاملة بسعر الصرف السائد في ذلك الوقت، أو بأي أسعار متفق عليها مع البنك، إلى الدرهم الإماراتي والخصم من حساب العميل.
- م. في حالة السحوبات النقدية خارج أراضي دولة الإمارات العربية المتحدة، ستفرض الشبكة المحلية للمصارف رسوم سحب بحسب ما يحدده البنك من وقت لآخر.
- ن. سوف يقوم البنك بالخصم على حساب بطاقة ماكينة الصراف الآلي الخاص بالعميل عندما استخدامها في نطاق البيع والخدمات.

### الإقرارات

- أ. يؤكد العميل على قراءة وفهم الشروط والأحكام المتوفرة على موقع البنك الإلكتروني (uae.nbo.om) وتطبيقها على أي خدمات يقدمها البنك للعميل، ويؤكد العميل ويقر بأن للبنك الحق الكامل، من وقت لآخر، وفقاً لتقديره المطلق، في تغيير وتعديل شروط وأحكام هذه الشروط والأحكام العامة عن طريق نشر الإقرارات على الموقع الإلكتروني للبنك (uae.nbo.om)، وتفسر هذه التغييرات على الفور.
- ب. في حالة عدم موافقة العميل على التغييرات والتعديلات في هذه الشروط والأحكام العامة، يجب على العميل إبلاغ البنك عن طريق زيارة أي فرع وتقديم تحفظاته كتابياً في غضون ٦٠ يوماً من استلام الرسالة أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية القصيرة لإخطار بتلك التغييرات والتعديلات، إذا لم يتلقى البنك من العميل أي شيء في غضون ٦٠ يوماً فسيعامله البنك على أن ذلك يمثل موافقة العميل الصريحة على مراجعة الشروط والأحكام.